우리말 어휘의 시간을 읽다

도루묵

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

도루묵과의 바닷물고기. 몸의 길이는 25cm 정도이고 옆으로 편평하며, 등은 누런 갈색이고 배는 흰 은빛이다. 입과 눈이 크며 비늘이 없다. 100~400미터 깊이의 바다에서 사나 알을 낳기 위하여 2미터 정도의 얕은 곳으로 올라온다. 한국, 일본, 캄차카반도 등지에…

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
16세기	13개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 50자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '도루묵'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 도루묵과의 바닷물고기. 몸의 길이는 25cm 정도이고 옆으로 편평하며, 등은 누런 갈색이고 배는 흰 은빛이다. 입과 눈이 크며 비늘이 없다. 100~400미터 깊이의 바다에서 사나 알을 낳기 위하여 2미터 정도의 얕은 곳으로 올라온다. 한국, 일본, 캄차카반도 등지에 분포한다.

도루묵의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

도루묵의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
돌목 사전 표기 요약	—	●→	—	—	—	—
도리목 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	—
도로목, 도루묵 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
도로먹이 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
돌묵이 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
도루목 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
도루묵 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
도로목 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
도리묵 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →
도로묵 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 5종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 돌목
  16세기
- 도리목
  19세기20세기
- 도로목
  20세기
- 도루묵
  20세기현재
- 돌묵이
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 9종

돌목, 도리목, 도로먹이, 돌묵이, 도루묵, 도루목, 도리묵, 도로묵, 도로목

도루묵의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

> ### 옛 표기와 등장 시기
>
> '도루묵'의 옛말인 '돌목'은 16세기부터 나타난다.

표기와 소리의 특징

이후 19세기에 ‘도리목’이 나타나는데, ‘돌목’에 ‘—’가 첨가되어 ‘*도르목’이 된 후 ‘—’가 ‘ㅣ’로 바뀌어 ‘도리목’이 된 것으로 보인다. ‘*도르목’의 둘째 음절 모음 ‘—’가 첫음절 모음 ‘ㅗ’를 닮아 ‘ㅗ’로 바뀌면 ‘도로목’이 되는데, 20세기에 이르러 ‘도루목, 도루묵, 도로묵, 도로목, 도리목, 도리묵, 돌묵이’ 등 여러 형태가 쓰였으나 ’도루묵‘으로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 도루묵

전체 용례 13개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 돌목 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
돌목

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 70

용례 01

문헌 용례

돌목도 즉시 글혀 먹과라.

현대어 풀이

도루묵도 즉시 끓여 먹었다.

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 106

용례 02

문헌 용례

개더긔 공도 돌목 년어만뎡 므ᄉᆞ러 보내리.

현대어 풀이

개덕이의 공물도 도루묵과 연어일망정 무엇 때문에 보내겠느냐?

19세기 도리목, 도로먹이 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도리목, 도로먹이

출처 1896 국한회어 곤:78

용례 03

문헌 용례

도리목 [環木].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:78

용례 04

문헌 용례

도로먹이 [銀魚]

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 돌묵이, 도리목, 도루목 외 4종 용례 9개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

돌묵이, 도리목, 도루목, 도루묵, 도루목, 도루묵, 도로목, 도리묵, 도로묵

출처 1930 조선일보 5월 21일 3면

용례 05

문헌 용례

방어(鰤), 고등어(鯖), 돌묵이(鰊), 련어(鮭).

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1930 조선일보 9월 12일 6면

용례 06

문헌 용례

은어 [U+F0855] (一名 도리목).

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1931 조선일보 1월 2일 1면

용례 07

문헌 용례

그러나 한편으로, 學生 檢擧 槪數는 增加되여 가니, 此 所謂 도루목.

현대어 풀이

그러나 한편으로 학생 검거 개수는 증가되어 가니, 이것이 소위 도루묵.

출처 1931 동아일보 11월 25일 3면

용례 08

문헌 용례

통천군(通川郡) 연안 일대에서는 지난 六 일경부터 지금까지 련일 도루묵을 잡아내는 중인데 근년에 보기 드물게 만히 잡힌다 한다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1937 조선일보 1월 1일 35면

용례 09

문헌 용례

도루목이라는 생선은 요새 만히 먹는 고기다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1937 조선일보 5월 26일 4면

용례 10

문헌 용례

구월 = 도루묵 고등어 숭어.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1938 조선일보 1월 22일 3면

용례 11

문헌 용례

도리묵 五一, 一七.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1939 동아일보 11월 10일 4면

용례 12

문헌 용례

도로묵 찌개.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1937 동아일보 11월 9일 6면

용례 13

문헌 용례

銀魚(一名 도로목).

현대어 풀이

은어(일명 {도로목})

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

도루묵에 관한 주석

허균이 지은 ≪성소부부고(惺所覆瓿藁)≫(1613) 권26에 실린 에 도루묵의 어원에 대한 이야기가 나온다. 도루묵은 아랫배가 은백색이어서 '은어'라고도 불리는데, 이 은어의 원래 이름은 목어(木魚)였으나 이전 왕조에서 이 생선을 좋아하는 임금이 은어라고 고쳤다가 많이 먹어 싫증이 나자 이름을 '도로 목' [還木]이라고 했다는 이야기이다. 이는 물고기 이름인 '도로목'을 부사 '도로'와 '목'이 결합한 단어로 본 것이다. ##이와 유사한 이야기가 택당 이식의 ≪택당집(澤堂集)≫(1674)에도 실려 있다. 이 문집에 실린 '환목어(還木魚)'라는 시는, 목어(目魚)라는 이름을 가진 볼품 없는 물고기가 맛은 담백하여 먹을 만했는데, 임금이 난리를 피해 바닷가에 갔다가 목어를 먹고서 마음에 들어 은어라는 이름을 하사하였지만, 임금이 왕궁에 돌아와서 다른 진미(珍味)들과 함께 놓인 은어를 먹은 후 이름이 다시 목어(目魚)로 돌아가게 되었다는 내용으로 되어 있다. 이 시의 제목인 '환목어(還木魚)'에서 '환(還)'이 고유어로 '도로'에 해당하니 '환목(還木)'은 곧 '도로목'을 뜻하는 것으로, 이 역시 '도루묵'의 어원을 다룬 것이라 할 수 있다. ##이의봉이 지은 ≪고금석림(古今釋林)≫(1789) 권28에 수록된 에도 비슷한 이야기가 나온다. 고려 왕이 동쪽으로 가서 물고기를 먹고서 맛이 좋아 이름을 물어 보니 '목(木)'이라 하여 이름을 은어(銀魚)로 바꾸도록 했는데, 다시 돌아와 먹어 보니 맛이 없어 도로 '목(木)'이라 하여, 이 물고기를 환목(還木)이라고 부르게 되었다는 것이다. 이때의 '환목(還木)' 역시 '도로목'을 뜻하는 것으로, 다른 문헌들과는 달리 이 책에서는 이 이야기의 시대적인 배경을 고려로 보았다. ##반면 조재삼의 ≪송남잡지(宋南雜識)≫(1855)에서는 이 이야기에 등장하는 임금을 조선의 인조로 보았다. 인조가 남쪽 공산(공주)에 갔을 때 물고기가 수라상에 올라왔는데 맛이 좋아 은어로 이름을 바꾸었다가 왕궁에 돌아와 다시 먹어 보고는 맛이 없어 도로 '목어(木魚)'라고 부르라 하여 지금의 환목어(還木魚)가 되었다는 것이다. ##이처럼 유사한 이야기가 여러 문헌에 실려 있지만, 이 이야기는 근거가 명확하지 않은 민간 어원에 속한다. 부사 '도로'와 물고기의 이름인 '목'이 결합하여 '도로목'이라는 새로운 이름이 만들어지기가 쉽지 않은 데다가 아무리 임금이 명령했다 하더라도 통신이 발달하지 않았던 시절에 대중이 사용하던 명칭이 어느 한 사람에 의해 쉽게 바뀌기는 어렵기 때문이다. 따라서 이 어원설은 '도로목'이라는 물고기의 이름에서 마침 '도로'가 부사와 형태가 같다는 점에 착안하여 그럴싸하게 이야기를 만들어 낸 것으로 보인다.##이러한 민간 어원과는 달리 16세기에 나타나는 '돌목'을 이용하여 어원을 분석하기도 한다. '돌목'을 품질이 떨어지는을 뜻하는 접두사 '돌-'과 눈을 뜻하는 '목(目)'이 결합한 것으로 보는 것이다. 물고기 이름에 '목(目)'이 사용된 예로 '열목어(熱目魚)', '비목어(比目魚)', '관목(貫目)' 등이 있어 '돌목'도 이들과 같은 유형의 단어일 것이라고 보는 것인데, 다만 눈이 붉은 '열목어', 눈이 몸통의 한쪽에 나란히 붙어 있는 '비목어', 눈을 꿰어 말린 '관목'과는 달리 '도루묵'은 눈에 별 특징이 없어 '목'의 정체가 다른 것들에 비해 명확하지는 않다. 이 '돌목'에 모음이 첨가되어 '도르목', '도로목'이 된 후 그 어원을 추정하는 과정에서 부사 '도로'를 연상하면서 위와 같은 민간 어원이 만들어지게 된 것으로 보인다.

도루묵의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 조항범 2007 ‘도루묵’의 어원 《국어국문학》145
- 이하상 2013 《고전과 설화 속의 우리 물고기》 목근통
- 김양섭 2016 임연수어 · 도루묵 · 명태의 한자표기와 설화에 대한 고증 《민속학연구》38(국립민속박물관)

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 도루묵의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

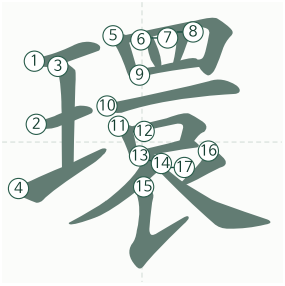
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

環

뜻·음 고리 환

총 17획 · 부수 玉





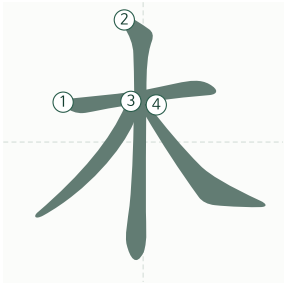
hanja.wordrow.kr/한자/環/

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





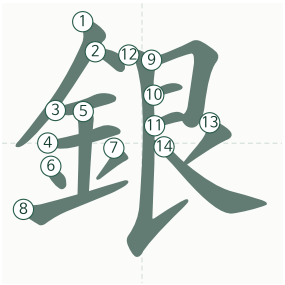
hanja.wordrow.kr/한자/木/

銀

뜻·음 은 은

총 14획 · 부수 金





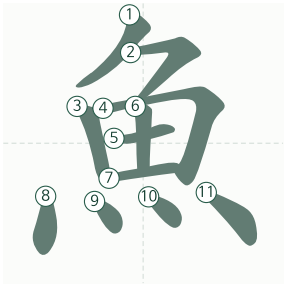
hanja.wordrow.kr/한자/銀/

魚

뜻·음 고기·물고기 어

총 11획 · 부수 魚





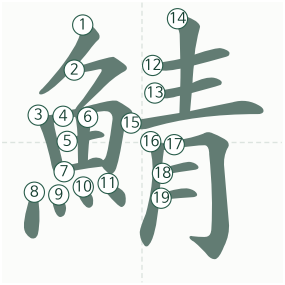
hanja.wordrow.kr/한자/魚/

鯖

뜻·음 청어 청

총 19획 · 부수 魚



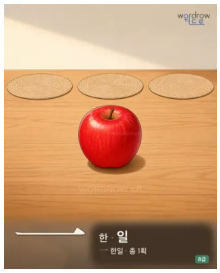


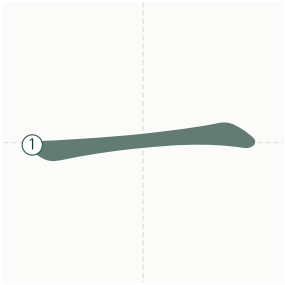
hanja.wordrow.kr/한자/鯖/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

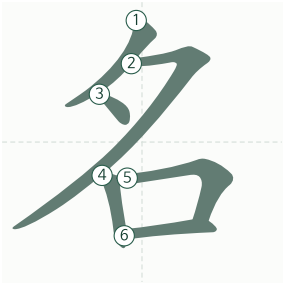
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

名

뜻·음 이름 명

총 6획 · 부수 口





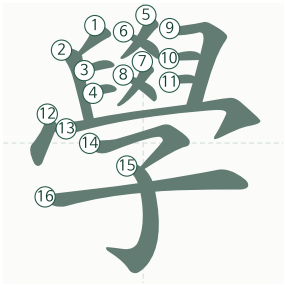
hanja.wordrow.kr/한자/名/

學

뜻·음 배울 학

총 16획 · 부수 子





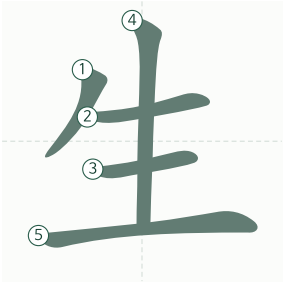
hanja.wordrow.kr/한자/學/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





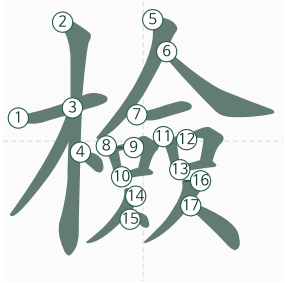
hanja.wordrow.kr/한자/生/

檢

뜻·음 검사할 검

총 17획 · 부수 木





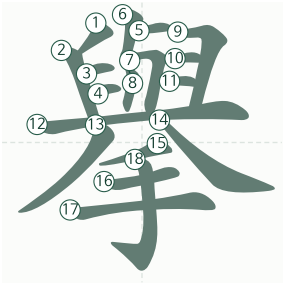
hanja.wordrow.kr/한자/檢/

擧

뜻·음 들 거

총 18획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/擧/

槪

뜻·음 대개 개

총 15획 · 부수 木





사전 15획 · 획순 그림 13획

hanja.wordrow.kr/한자/槪/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

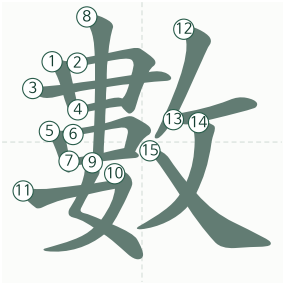
3 / 9 · 50자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

數 뜻·음 셈 수

총 15획 · 부수 攴



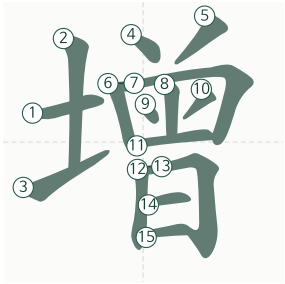


hanja.wordrow.kr/한자/數/

增 뜻·음 더할 증

총 15획 · 부수 土



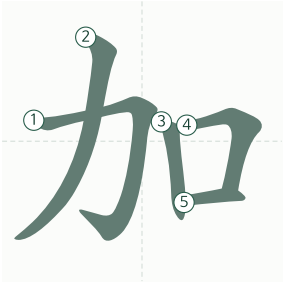


hanja.wordrow.kr/한자/增/

加 뜻·음 더할 가

총 5획 · 부수 力



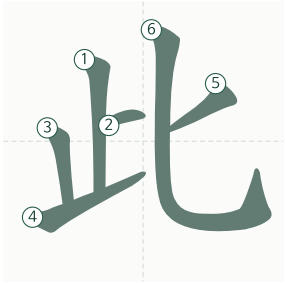


hanja.wordrow.kr/한자/加/

此 뜻·음 이 차

총 6획 · 부수 止



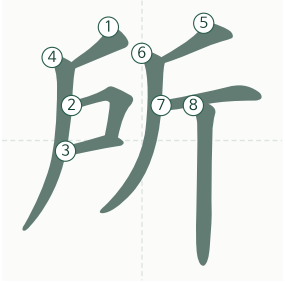


hanja.wordrow.kr/한자/此/

所 뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶



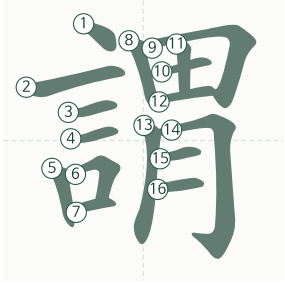


hanja.wordrow.kr/한자/所/

謂 뜻·음 이를 위

총 16획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/謂/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 9 · 50자

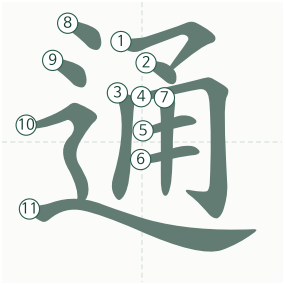
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

通

뜻·음 통할 통

총 11획 · 부수 辶





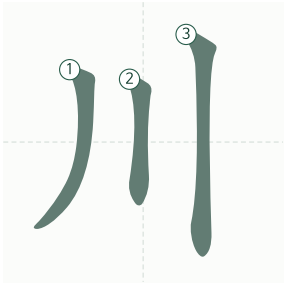
hanja.wordrow.kr/한자/通/

川

뜻·음 내 천

총 3획 · 부수 巛





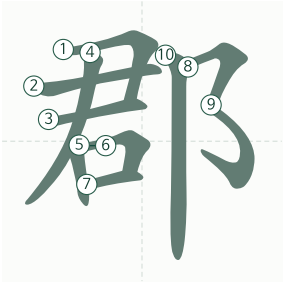
hanja.wordrow.kr/한자/川/

郡

뜻·음 고을 군

총 10획 · 부수 邑



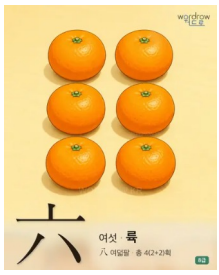


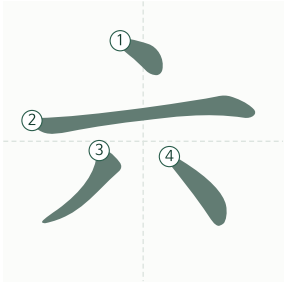
hanja.wordrow.kr/한자/郡/

六

뜻·음 여섯 륙

총 4획 · 부수 八





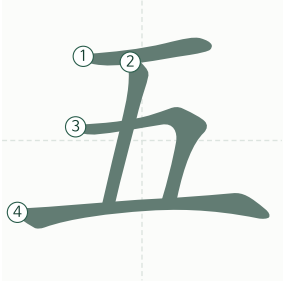
hanja.wordrow.kr/한자/六/

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二





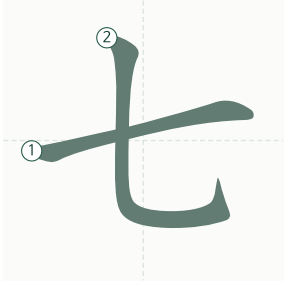
hanja.wordrow.kr/한자/五/

七

뜻·음 일곱 칠

총 2획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/七/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 9 · 50자

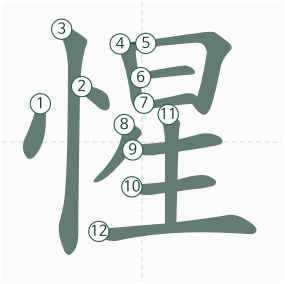
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

惺

뜻·음 깨달을 성

총 12획 · 부수 心





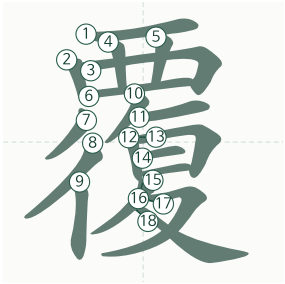
hanja.wordrow.kr/한자/惺/

覆

뜻·음 덮을 부 / 다시 복

총 18획 · 부수 襾





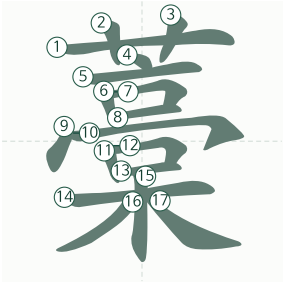
hanja.wordrow.kr/한자/覆/

藁

뜻·음 짚 고

총 18획 · 부수 艸





사전 18획 · 획순 그림 17획

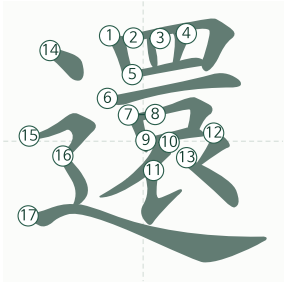
hanja.wordrow.kr/한자/藁/

還

뜻·음 돌아올 환

총 17획 · 부수 辶





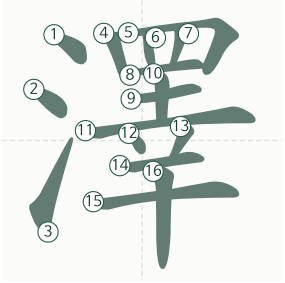
hanja.wordrow.kr/한자/還/

澤

뜻·음 못 택

총 16획 · 부수 水





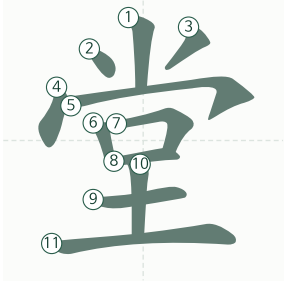
hanja.wordrow.kr/한자/澤/

堂

뜻·음 집 당

총 11획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/堂/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

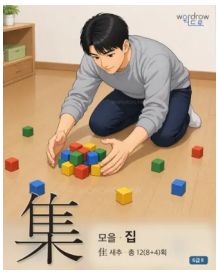
6 / 9 · 50자

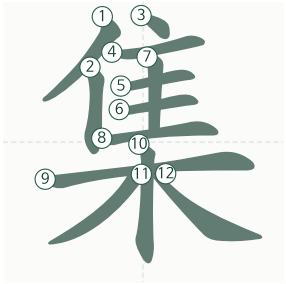
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

集

뜻·음 모을 집

총 12획 · 부수 隹



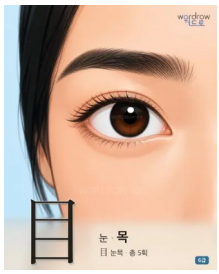


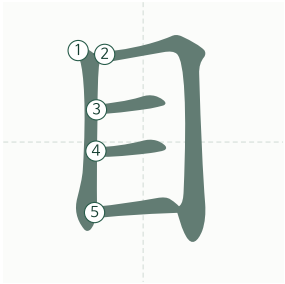
hanja.wordrow.kr/한자/集/

目

뜻·음 눈 목

총 5획 · 부수 目





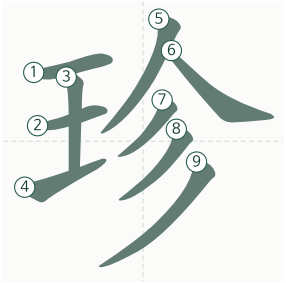
hanja.wordrow.kr/한자/目/

珍

뜻·음 보배 진

총 9획 · 부수 玉





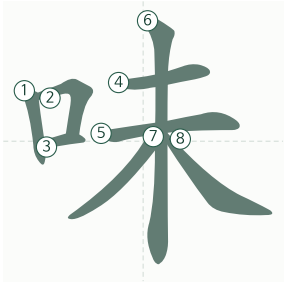
hanja.wordrow.kr/한자/珍/

味

뜻·음 맛 미

총 8획 · 부수 口



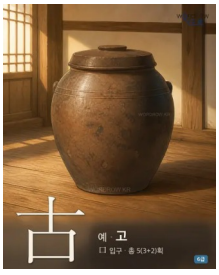


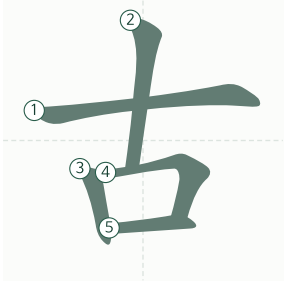
hanja.wordrow.kr/한자/味/

古

뜻·음 예 고

총 5획 · 부수 口





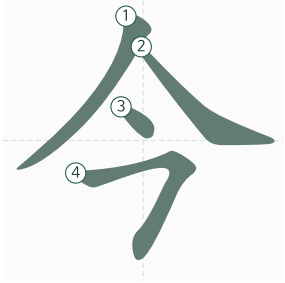
hanja.wordrow.kr/한자/古/

今

뜻·음 이제 금

총 4획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/今/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 9 · 50자

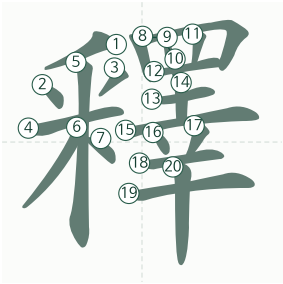
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

釋

뜻·음 풀 석

총 20획 · 부수 釆





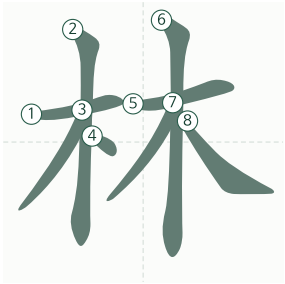
hanja.wordrow.kr/한자/釋/

林

뜻·음 수풀 림

총 8획 · 부수 木





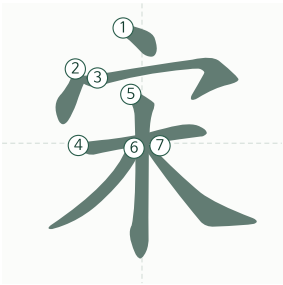
hanja.wordrow.kr/한자/林/

宋

뜻·음 성(姓) 송

총 7획 · 부수 宀





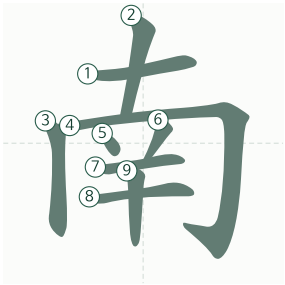
hanja.wordrow.kr/한자/宋/

南

뜻·음 남녘 남

총 9획 · 부수 十





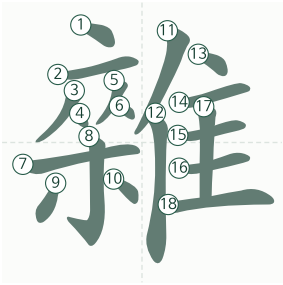
hanja.wordrow.kr/한자/南/

雜

뜻·음 섞일 잡

총 18획 · 부수 隹





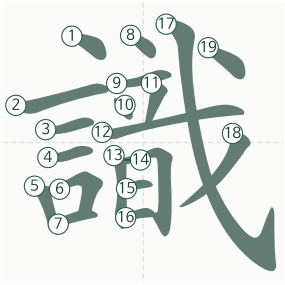
hanja.wordrow.kr/한자/雜/

識

뜻·음 알 식

총 19획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/識/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 9 · 50자

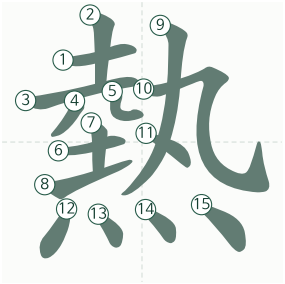
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

熱

뜻·음 더울 열

총 15획 · 부수 火





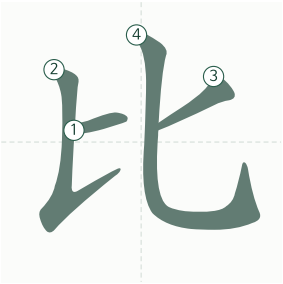
hanja.wordrow.kr/한자/熱/

比

뜻·음 견줄 비

총 4획 · 부수 比





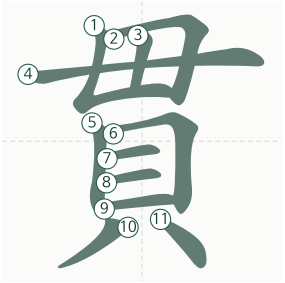
hanja.wordrow.kr/한자/比/

貫

뜻·음 꿸 관

총 11획 · 부수 貝



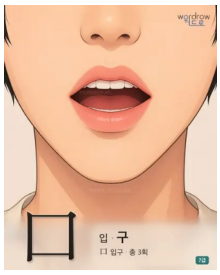


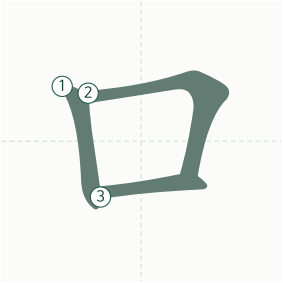
hanja.wordrow.kr/한자/貫/

口

뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口





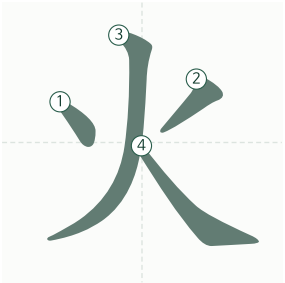
hanja.wordrow.kr/한자/口/

火

뜻·음 불 화

총 4획 · 부수 火



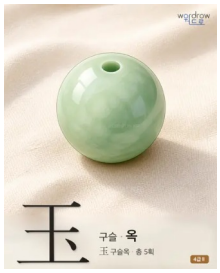


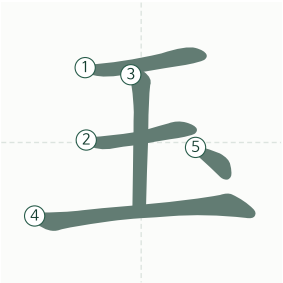
hanja.wordrow.kr/한자/火/

玉

뜻·음 구슬 옥

총 5획 · 부수 玉





hanja.wordrow.kr/한자/玉/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

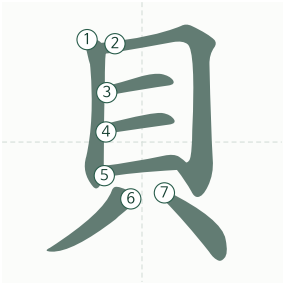
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

貝

뜻·음 조개 패

총 7획 · 부수 貝





hanja.wordrow.kr/한자/貝/

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金

본문 金





hanja.wordrow.kr/한자/金/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 鰤 · 鰰 · 鮭 · 瓿 · 辵.